

**Casa Națională de Asigurări Sociale
a Republicii Moldova**

2028, mun. Chișinău, str. Gh. Tudor, 3
tel./fax: (022) 73-51-81, tel.: (022) 25-78-25
c/f 1004600030235
IBAN MD84TRPEAH518710A01691AA



**Национальная Касса Социального
Страхования Республики Молдова**

2028, мун. Кишинэу, ул. Георге Тудор, 3
тел./факс: (022) 73-51-81, тел.: (022) 25-78-25
ф/к 1004600030235
IBAN MD84TRPEAH518710A01691AA

0402/18 nr. IT-03/04-278
La nr. _____ din _____

**Ministerul Sănătății, Muncii și
Protecției Sociale**

Cu referire la nr. 16/57 din 12.01.2018 privind examinarea și avizarea setului de materiale necesar pentru inițierea negocierilor asupra proiectului protocolului de modificare a Acordului în domeniul asigurărilor sociale între Republica Moldova și Republica Estonia (Acord), semnat la Tallinn la 19 octombrie 2011, Casa Națională de Asigurări Sociale, comunică că a examinat proiectul și în limita competențelor sale, aduce la cunoștință următoarele.

Se propune de substituit cuvântul "dintre" în cuvântul "între" în textul denumirii Acordului, în tot setul de materiale expediat spre examinare, astfel încât să corespundă denumirii oficiale a Acordului, semnat la Tallinn.

De asemenea, se propune de inclus un articol suplimentar, în care va fi specificată denumirea autorității competente din Republica Moldova, conform pct. 4 al Hotărârii de Guvern nr. 594 din 26.07.2017 cu privire la restructurarea administrației publice centrale de specialitate.

Cu respect,

Vicepreședinte

Alexei SICI



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

28 martie 2018

CPE nr. 77

Dnei Svetlana CEBOTARI
Ministru al Sănătății, Muncii și
Protecției Sociale

Stimată Doamnă Ministru,

Cu referire la scrisoarea nr. 16/549 din 06.03.2018, Vă expediem alăturat avizul consultativ al Comisiei politice externe și integrare europeană, adoptat în ședința sa din 28.03.2018, privind *inițierea negocierilor asupra Protocolului de modificare a Acordului în domeniul asigurărilor sociale între Republica Moldova și Republica Estonia*, exprimat în temeiul art.7 din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Cu respect,

Violeta IVANOV,
Președintele Comisiei



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

28 martie 2018

CPE nr. 76

AVIZUL CONSULTATIV

privind inițierea negocierilor asupra Protocolului de modificare a Acordului în domeniul asigurărilor sociale dintre Republica Moldova și Republica Estonia, semnat la Tallinn la 19 octombrie 2011

Comisia politică externă și integrare europeană a examinat proiectul *Protocolului de modificare a Acordului în domeniul asigurărilor sociale între Republica Moldova și Republica Estonia* și, în temeiul art.7 din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea inițierii negocierilor asupra acestuia.

Violeta IVANOV
Președintele Comisiei



CENTRUL NAȚIONAL PENTRU PROTECȚIA DATELOR
CU CARACTER PERSONAL AL REPUBLICII MOLDOVA

Direcția juridică



MD-2004, mun. Chișinău, str. Serghei Lazo, 48, tel: +373-22-820801, fax: +373-22-820807, www.datepersonale.md

Nr. 04-06/ *536*
La nr. 16/263 din 16 ianuarie 2019

26 februarie 2019

Ministerul Sănătății, Muncii
și Protecției Sociale
al Republicii Moldova

Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova (CNPDCP) a examinat avizul Protocolului de modificare a Acordului în domeniul asigurării sociale dintre Republica Moldova și Republică Estonia, semnat la Tallinn la 19 octombrie 2011 și, reieșind din competențele sale funcționale, comunicăm următoarele:

I. Având în vedere că prin proiectul prezentat spre avizare se propune completarea Acordului cu un articol nou 9¹ „*Protecția datelor cu caracter personal*”, recomandăm completarea art.1 din acordul menționat, cu următoarele noțiuni definite în Convenția pentru protecția persoanelor referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal (CETS nr.108):

date cu caracter personal - orice informație referitoare la o persoană fizică, identificată sau identificabilă (“persoana vizată”);

prelucrarea automatizată - operațiunile consecutive efectuate în întregime sau parțial cu ajutorul procedurilor automatizate: înregistrarea datelor, supunerea acestor date operațiilor logice și/sau aritmetice, modificarea lor, nimicirea (ștergerea), extragerea sau difuzarea lor;

Totodată, se reține că art.9¹ cu care se propune a fi completat Acordul consemnează garanții privind protecția dreptului subiectului datelor cu caracter personal. Concomitent, remarcăm că potrivit prevederilor articolului prenotat din Acord, subiectului de date îi este asigurat, inclusiv **dreptul la restricționarea¹** prelucrării datelor cu caracter personal. Remarcăm, că redacția actuală a Legii nr. 133/2011 privind protecția datelor cu caracter personal, nu garantează subiectului de date un asemenea drept, comparativ cu cadrul normativ european.

În aceste condiții, considerăm că Republica Moldova, la moment, nu are pârghii legale pentru a asigura și garanta executarea Acordului în partea ce ține de

¹ Art. 18 din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE - (1): Persoana vizată are dreptul de a obține din partea operatorului restricționarea prelucrării în cazul în care se aplică unul din următoarele cazuri: (a) persoana vizată contestă exactitatea datelor; (b) prelucrarea este ilegală, iar persoana vizată se opune ștergerii datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor; (c) operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal în scopul prelucrării, dar persoana vizată i le solicită pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță; sau (d) persoana vizată s-a opus prelucrării în conformitate cu articolul 21 alineatul (1), pentru intervalul de timp în care se verifică dacă drepturile legitime ale operatorului prevalează asupra celor ale persoanei vizate.

realizarea dreptului subiectului de date la restricționarea prelucrării datelor cu caracter personal.

Totuși, urmează a menționa că în vederea asigurării unui nivel ridicat de protecție a datelor cu caracter personal în conformitate cu standardele Uniunii Europene, precum și în contextul adoptării noului pachet legislativ privind protecția datelor cu caracter personal la nivelul Uniunii Europene, Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova a elaborat un nou proiect de lege privind protecția datelor cu caracter personal, care a fost votat la 30 noiembrie 2018 în prima lectură de Parlamentul RM. Proiectul în cauză prevede cazurile în care subiectul de date are dreptul de a obține din partea operatorului restricționarea prelucrării datelor cu caracter personal.

La art. 9¹ alin. (4) considerăm oportun și necesar completarea cu prevederi ce ar reglementa modalitatea de transmitere a datelor între autoritățile de legătură. Astfel, se vor specifica mijloacele prin care poate avea loc schimbul de informații (prin intermediul schimbului electronic de informații de securitate socială, prin poștă, e-mail, prin intermediul punctelor de acces într-un cadru securizat comun, cu utilizarea unui protocol de comunicații securizat și a rețelei securizate, numărul punctelor de acces, etc.) care să poată garanta confidențialitatea și protecția schimbului de date.

De asemenea, urmează a include în conținutul articolului faptul, că în scopul preîntâmpinării scurgerii de informații care conțin date cu caracter personal, transmise prin canalele de legătură, este asigurată folosirea metodelor de criptare a acestei informații, inclusiv cu utilizarea măsurilor organizaționale, tehnice și de regim.

Suplimentar, recomandăm ca în conținutul art. 9¹ alin. (8) cuvântul „procesare” să fie substituit cu cuvântul „prelucrare”.

II. Referitor la pct. 1 din Chestionarul privind protecția datelor cu caracter personal. CNPDCP comunică că asigurarea unui nivel adecvat de protecției a datelor cu caracter personal este o obligație pe care Republica Moldova și-a asumat-o odată cu ratificarea Convenției nr. 108 pentru protecția persoanelor referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal, deschisă spre semnare la 28 ianuarie 1981.

Statul Republica Moldova a semnat Convenția nr. 108 la 04 mai 1998, urmată de procedura ratificării prin Hotărârea Parlamentului nr.483-XIV din 02 iulie 1999, cu intrarea în vigoare începând cu data de 01 iunie 2008.

Conform dispozițiilor art. 1, 3, 4 și 8 ale Convenției nr.108 și Protocolului adițional la această Convenție, odată ratificate, aceste acte au devenit parte componentă a dreptului intern și prioritare față de legile interne, ori, dacă există neconcordanțe între pactele și tratatele privitoare la drepturile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte, prioritate au reglementările internaționale, în temeiul art. 4 alin. (2) din Constituția Republicii Moldova.

În vederea implementării aquis-ului comunitar privind protecția datelor cu caracter personal, urmare a ratificării Convenției nr. 108 și Protocolului său adițional, Republica Moldova a formulat unele Declarații la Convenția respectivă și a desemnat Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal în calitate de autoritate națională competentă pentru implementarea prevederilor Convenției nr. 108.

În acest context, prin aderarea și ratificarea Convenției nr. 108, statul Republica Moldova și-a asumat responsabilitatea de a asigura persoanei fizice dreptul la inviolabilitatea vieții intime, familiale și private.

În prezent, domeniul protecției datelor cu caracter personal la nivel național este reglementat de Legea nr. 133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal, Hotărârea de Guvern nr. 1123 din 14.12.2010 privind aprobarea Cerințelor față de asigurarea securității datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale de date cu caracter personal. De asemenea un șir de prevederi sunt stabilite în acte normative conexe domeniul protecției datelor cu caracter personal.

Legea privind protecția datelor cu caracter personal concretizează statutul și competențele CNPDCP în legătură cu instituirea răspunderii contravenționale pentru încălcarea legislației privind protecția datelor cu caracter personal; stabilește mecanismele asigurării independenței financiare a CNPDCP, în special la formarea și gestionarea bugetului autorității, precum și dă posibilitate CNPDCP de a reglementa normativ, la nivel instituțional, anumite aspecte legate de protecția datelor cu caracter personal; stabilește obligația operatorilor de date cu caracter personal de a notifica CNPDCP înainte de începerea operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal; reglementează mecanismul efectuării controalelor prealabile în cazurile în care datele cu caracter personal prezintă riscuri speciale pentru drepturile și libertățile subiecților de date cu caracter personal; reglementează procedura examinării plângerilor depuse de subiecții datelor cu caracter personal; reglementează posibilitatea transferurilor transfrontaliere de date cu caracter personal în cazul existenței clauzelor contractuale adecvate în acest sens; prevede într-un capitol distinct drepturile subiecților de date cu caracter personal; reglementează procedura prelucrării datelor cu caracter personal cu funcții de identificare, a celor referitoare la infracțiuni, măsuri procesuale de constrângere, condamnări penale sau contravenții, ce vizează starea sănătății, etc.

De altfel, remarcăm că opinia CNPDCP este consultată cu regularitate în cadrul procedurii de avizare a proiectelor de acte normative sub aspectul protecției drepturilor și libertăților persoanelor fizice, în privința prelucrării datelor cu caracter personal.

Asigurarea unui nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal este o obligație pe care Republica Moldova și-a asumat-o odată cu semnarea Acordului de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și

Comunitatea europeană a energiei atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte. Astfel, în conformitate cu art. 13 din prezentul acord:

(1) Părțile convin să coopereze în vederea asigurării unui nivel înalt de protecție a datelor cu caracter personal în conformitate cu instrumentele juridice și cu standardele internaționale, ale UE și ale Consiliului Europei.

(2) Orice prelucrare a datelor cu caracter personal intră sub incidența dispozițiilor legale menționate în anexa I la prezentul acord. Transferul de date cu caracter personal între părți are loc numai dacă acesta este necesar pentru punerea în aplicare, de către autoritățile competente ale părților, a prezentului acord sau a altor acorduri încheiate între părți.

Cooperarea în domeniul protecției datelor cu caracter personal și asigurarea unui nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal în conformitate cu standardele Uniunii Europene sunt obiective cheie stabilite în documentele principale care guvernează relațiile dintre UE și Republica Moldova.

În contextul adoptării noului pachet legislativ privind protecția datelor cu caracter personal la nivelul Uniunii Europene, publicate la 4 mai 2016, informăm că Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova a inițiat elaborarea unui nou cadru legal național în domeniul protecției datelor cu caracter personal, care ar răspunde la evoluțiile normelor europene inițiate prin Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului.

În acest sens, CNPDCP a elaborat următoarele proiecte de acte legislative:

- Proiectul de lege privind Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova;
- Proiectul de lege privind protecția datelor cu caracter personal;

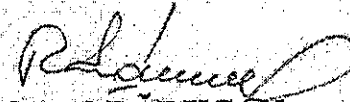
Proiectele vizate au fost votate în primă lectură de Parlamentul Republicii Moldova la 30 noiembrie 2018.

Astfel, proiectele de legi menționate vor contribui la realizarea angajamentelor asumate de către Republica Moldova în raport cu Uniunea Europeană și la recunoașterea nivelului adecvat de protecție a datelor cu caracter personal în Republica Moldova în temeiul legislației interne și a angajamentelor internaționale, fiind posibil transferul transfrontalier de date cu caracter personal cu statele membre UE, sau alte state recunoscute în această privință, fără a fi necesar alte măsuri suplimentare de securitate.

Subsecvent, considerăm că pct. 2-5 din Chestionarul privind protecția datelor cu caracter personal, expediat de partea estoniană, urmează a fi completat de autoritatea competentă de implementare a Acordului având în vedere că măsurile

descrie la aceste puncte se stabilesc de către operatorul de date cu caracter personal și nu de CNPDCP.

Cu respect,



Eduard RĂDUCAN
Director